

法規名稱：(終)MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE (TECO) AND THE MANILA ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE (MECO) REGARDING THE SPECIAL HIRING WORKERS

終止日期：民國 89 年 09 月 02 日

This Memorandum of Understanding entered into by and between:  
the Taipei Economic and Cultural Office in the Philippines, hereinafter referred to as TECO, represented by its Representative, Chan Hsien-Ching; and the Manila Economic and Cultural Office, hereinafter referred to as MECO, represented by its Chairperson and President, Eva Estrada Kalaw;

WITNESSTH THAT:

Whereas, it is desire of TECO and MECO to immediately implement a special hiring facility which will enable employers in the R.O .C. to hire Filipino workers without the intervention of the manpower agencies from both parties;

Whereas, both parties, in the spirit of mutual understanding and cooperation, shall ensure the proper documentation and facilitate the hiring of qualified workers;

Whereas, both parties herein are committed to adopt measures to advance workers' interest as well as that of employers;

NOW THEREFORE, for and in consideration of the foregoing premises, and in order to effectively implement the special hiring facility, both parties agree on the following points:

- 1.The special hiring facility shall be on a trial basis;
- 2.There shall be no discrimination between the special hiring facility and existing hiring system through the manpower agencies;
- 3.The special hiring facility shall be regarded as a second option for employers and is not intended to replace altogether other options of hiring through manpower agencies;

4. The schedule of expenses of workers hired through the special hiring facility shall be mutually agreed by both parties without prejudice to the welfare of the workers and relevant laws and rules of both sides;
5. The special hiring facility shall be implemented through a process of regular and continuing consultations between appropriate authorities of both sides with the end view of coming out with a mutually acceptable system, procedures and mechanism;
6. This Memorandum of Understanding shall be effective from the date of signing by both parties thereto, and shall have an effective period of one year. Either party may at any time give written notice to the other of its intent to terminate this Memorandum of Understanding.

Signed in Taipei, in duplicate in the Chinese and English languages, both text being equally authentic, on this 3rd day of the ninth month of the 88th year of the Republic of China, corresponding to the 3rd day of September, 1999. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For Taipei Economic and Cultural  
Office in the Philippines  
CHAN HSIEN-CHING  
Representative

For Manila Economic and  
Cultural Office in Taipei  
EVA ESTRADA KALAW  
Chairperson and President

Witnessed:

CHAN HOU-SHENG  
Chairman  
Council of Labor Affairs  
Executive Yuan

Republic of China

BIENVENIDOE. LAGUESMA

Secretary

Department of Labor and Employment

Republic of the Philippines